

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE CZECH REPUBLIC

Martin Smolek

**Agent for the Czech Republic before
the Court of Justice of the European Union**

Prague, 1 December 2009
Ref. No. 128860/2009-OKP

Infringement procedure No. 2007/2219

Madam, Sir,

In the response to the letter of formal notice of 3 July 2008^a, you were informed that the Czech Republic would supply the Commission with the studies environmental impact assessment concerning the speed route R55 in the special protected area Bzenecká Doubrava – Strážnické Pomoraví.

Regardless the fact, that the Czech Republic is still of the opinion that the whole case is outside the temporal scope of application of the EU law, hereby the Czech Republic submits additional information to the letter of formal notice in the infringement procedure No. 2007/2219, containing two impact studies worked out by the authorised persons, overall overview of the construction and outcomes on optimalization of the trace of speed route R55 through the bird-area Bzenecká Doubrava – Strážnické Pomoraví. This additional information will hopefully to close the infringement procedure.

I hereby seize the occasion to convey to you my best regards.



Annex

- additional response of the Czech Republic to the letter of formal notice in infringement procedure no 2007/2219

**European Commission
General Secretariat (SG-R2)
Rue de la loi 200
B-1049 Brussels**

^a The response to the letter of formal notice was delivered to the Commission on 9 July 2008 (3688/2008-SZ/PÚ, 121292/2008-OKP).

**MINISTERSTVO ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ
ČESKÉ REPUBLIKY**

**DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE
K
VYJÁDŘENÍ ČESKÉ REPUBLIKY**

předloženému v souladu s článkem 226 Smlouvy o založení Evropského společenství dne
9. července 2008

v řízení o porušení Smlouvy

č. 2007/2219

jehož předmětem je namítané nesplnění povinností, které vyplývají ze směrnice 79/409/EHS o ochraně volně žijících ptáků, ze směrnice Rady 92/43/EHS o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin a ze směrnice 85/337/EHS o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí, ve vztahu ke schválení záměru projektu rychlostní silnice R 55 ve zvláště chráněné oblasti Bzenecká Doubrava – Strážnické Pomoraví a v navržené lokalitě významné pro Společenství Váté Písky

V návaznosti na vyjádření České republiky k formálnímu upozornění zaslané dopisem č.j. 121292/2008-OKP ze dne 3. července 2008 týkající se řízení o porušení Smlouvy č. 2007/2219, který byl Evropské komisi (dále jen „Komise“) předán elektronicky dne 9. července 2008¹, si Česká republika dovoluje uvést následující doplňující informace ke svému vyjádření:

1. Česká republika ve svém vyjádření k formálnímu upozornění v řízení o porušení Smlouvy č. 2007/2219 uvedla, že zadala vypracování studií, které posoudí proveditelnost varianty směrového vedení rychlostní silnice R 55 v trase, která nevede přes zvláště chráněnou oblast Bzenecká Doubrava – Strážnické Pomoraví.
2. Studie, která se zabývá „naturovým“ hodnocením vedení rychlostní silnice v proveditelných variantách, byla zadána prof. RNDr. Vladimíru Bejčkovi, CSc., který je renomovaným odborníkem, uznávaným ornitologem a držitelem autorizace k provádění posouzení podle § 45i zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů. Zpracovaná studie je přiložena (viz Příloha č. 1).
3. Další studie, která posoudila celkový dopad všech vlivů proveditelných variant vedení rychlostní silnice mimo ptačí oblast Bzenecká Doubrava – Strážnické Pomoraví na životní prostředí, byla zadána společnosti EKORA s.r.o. Zpracovaná studie je taktéž přiložena (viz Příloha č. 2).
4. V obou případech byla a je zaručena nezainteresovanost zpracovatelů studií v dosavadním procesu.
5. Na základě výše uvedených studií byla na jaře tohoto roku ustavena pracovní skupina složená ze zástupců Ministerstva životního prostředí, Ministerstva dopravy, Ředitelství silnic a dálnic ČR a dále z řad nezávislých odborníků, která se zabývala výsledky zmiňovaných studií.
6. Výsledkem práce skupiny odborníků je navržení optimalizované varianty rychlostní silnice R 55 v úseku průchodu ptačí oblastí Bzenecká Doubrava – Strážnické Pomoraví s trasou v tunelu a v ochranné galerii dle požadavků studie prof. RNDr. Vladimíra Bejčka, CSc. Celková situace stavby v měřítku 1:5000 je přiložena v Příloze č. 3, varianta je pak blíže popsána v Příloze č. 4.
7. Dne 7.10.2009 byl zahájen proces EIA pro záměr „Rychlostní silnice R55 stavba 5511 Bzenec Přívoz – Rohatec“, který je v současné době ve fázi zveřejnění dokumentace.²
8. **Nicméně bez ohledu na výše uvedené Česká republika i nadále trvá na svém předchozím vyjádření, a sice že situace namítaná ve formálním upozornění v řízení č. 2007/2219 je mimo časovou působnost komunitárního práva, jak v minulosti jasně uvedl Soudní dvůr³. Z tohoto důvodu by podle názoru České republiky mělo být předmětné řízení zastaveno.**

¹ Předáno dopisem Stálého zastoupení České republiky při Evropské unii, č.j. 3688/2008-SZ/PÚ.

² Blíže viz Informační systém EIA na internetových stránkách CENIA (<http://www.cenia.cz/eia>) a na stránkách Ministerstva životního prostředí (<http://www.mzp.cz/eia>) pod kódem záměru MZP280.

³ Viz rozsudek ve věci C-431/92, body 29 a 32, ve věci C-81/96, bod 23 a ve věci C-209/04, body 61 a 62.

Seznam příloh

Označení přílohy	Název přílohy	Počet stran	Odkazy ve vyjádření (strana a bod)
1	Vyhodnocení variant záměru výstavby rychlostní silnice R55 z hlediska naplňování cílů Směrnice Rady 92/43/EHS a Směrnice Rady 79/409 EHS, zpracovaná Prof. RNDr. Vladimírem Bejčkem, CSc. v září 2008	40	s. 2/ bod 2
2	Studie hodnotící vlivy na životní prostředí variantních řešení záměru rychlostní silnice R55 v úseku Otrokovice – Rohatec, zpracovaná společností EKORA s.r.o. v březnu 2009	65	s. 2/ bod 3
3	Celková situace stavby 1:5000	1	s. 2/bod 6
4	Optimalizace trasy R 55 v úseku průchodu ptačí oblastí Bzenecká Doubrava - Strážnické Pomoraví	2	s. 2/bod 6

